

На правах рукописи

Тушинов Баир Луданович

**«БОЛЬШОЙ НАМТАР» ЧАХАР-ГЕШЕ (1740-1810) КАК ИСТОЧНИК ПО
ИЗУЧЕНИЮ БИОГРАФИИ ДЖЕ ЦОНКАПЫ**

5.6.5 – историография, источниковедение,
методы исторического исследования

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой степени
кандидата исторических наук

Улан-Удэ – 2023

Работа выполнена в Федеральном государственном бюджетном учреждении науки Институт монголоведения, буддологии и тибетологии Сибирского отделения Российской академии наук.

Научный руководитель:

Базаров Андрей Александрович
доктор философских наук, доцент

Официальные оппоненты:

Музраева Деляш Николаевна,
доктор исторических наук, доцент,
ФГБУН «Калмыцкий научный центр
Российской академии наук», ведущий
научный сотрудник отдела
письменных памятников и
языкознания

Чебунин Александр Васильевич,
доктор философских наук, доцент,
ФГБОУ ВО «Восточно-Сибирский
государственный институт
культуры», профессор кафедры
культурологии и искусствоведения

Ведущая организация:

**ФГБУН Институт востоковедения
Российской академии наук**

Защита состоится 28 апреля 2023 г. в 13:00 ч. на заседании диссертационного совета 24.1.083.01 при Федеральном государственном бюджетном учреждении науки Институте монголоведения, буддологии и тибетологии Сибирского отделения Российской академии наук (670047, Республика Бурятия, г. Улан-Удэ, ул. Сахьяновой, д. 6).

С диссертацией можно ознакомиться в Центральной научной библиотеке Федерального государственного бюджетного учреждения науки Бурятского научного центра Сибирского отделения Российской академии наук (г. Улан-Удэ, ул. Сахьяновой, д. 6) и на сайте www.imbt.ru.

Автореферат разослан «13» марта 2023 г.

Ученый секретарь
диссертационного совета

Жамсуева Дарима Санжиевна

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность темы исследования. Сочинение известного монгольского ученого Чахар-геше Лосанг Цултима [Cha har dge bshes blo bzang tshul khirms, 1740–1810] «Источник всех благ и счастья: жизнеописание великого всеведущего Дже Цонкапы» [Rje thams cad mkhyen pa'i tsong kha pa chen po'i rnam thar go sla bar brjod pa bde legs kun gyi 'byung gnas] является крупнейшим биографическим произведением тибето-монгольской агиографической литературы, посвященным жизнеописанию выдающегося буддийского деятеля Внутренней Азии – Дже Цонкапы Лосанг Дакпы Пела [Rje tsong kha pa blo bzang grags pa'i dpal, 1357-1419].

Актуальность темы исследования обусловлена необходимостью изучения личности Цонкапы, оставившего глубокий след в истории буддизма во Внутренней Азии. Решение этой задачи имеет первостепенное значение для понимания религиозных и исторических процессов в Тибете и Монголии. Многогранная деятельность Цонкапы преобразовала буддийскую монастырскую систему в XIV в. Общественное признание его преобразований было настолько высоким, что ламе Цонкапе в Тибете было присвоено высокое звание Второго Будды [Sangs rgyas gnyis]. Интерес к истории жизни основателя школы гелук Дже Цонкапы Лосанг Дакпы был всегда, тем не менее, за последние годы в мировом научном сообществе он усиливается.

Выбор большой биографии Дже Цонкапы за авторством Чахар-геше для исследовательской работы был обусловлен следующими факторами. Во-первых, биография великого тибетского ученого сравнительно слабо изучена как в мировом, так и в российском востоковедении. Во-вторых, это произведение является одним из наиболее развернутых жизнеописаний Дже Цонкапы, благодаря чему оно более известно, как «Намтар ченмо» – «Большой намтар». Несмотря на тот факт, что в прошлом российские востоковеды уделяли особое внимание биографии Дже Цонкапы, на сегодняшний момент еще нет перевода на русский язык крупных жизнеописаний великого реформатора, включая «Большой намтар» Цонкапы Чахар-геше. Это произведение имеет большое значение не

только для исследователей биографии Цонкапы, но также, являясь ценным письменным свидетельством исторических процессов в Тибете, Китае и Монголии в XIV-XV вв., представляет бесценный исторический материал по развитию буддизма во Внутренней Азии.

Биография ламы Цонкапы была написана Чахар-геше в двух вариантах: на монгольском и тибетском языках. Исследование «Большого намтара», уникального образца тибетской и монгольской словесности конца XVIII в. - нач. XIX в. позволит ввести его в научный оборот современной науки и будет способствовать развитию академических знаний о личности Цонкапы, о роли в развитии буддийского учения и о его вкладе в историю. Хотя тибетский и монгольский варианты не являются полностью идентичными, большинство событий передаются одинаково. Тем не менее, два намтара были написаны Чахар-геше в разное время, есть некоторые отличия в содержании, и это позволяет утверждать о достаточной самостоятельности обоих произведений.

Личность и схоластические работы Цонкапы вызывали дискуссии как в прошлом, среди его противников и последователей, так и в настоящем, среди современных исследователей. Все это является основой для широкого исследовательского поля исторических и источниковедческих реконструкций его биографии. Данная работа, основанная на переводе оригинальных жизнеописаний, должна ответить на важнейшие вопросы относительно формирования его исторической личности.

Все вышеуказанное обосновывает актуальность настоящей темы и обуславливает необходимость введения в научный оборот трактата «Большой намтар» Дзе Цонкапы как историко-литературного памятника Тибета и Монголии рубежа XVIII-XIX вв.

Степень изученности. Исследуемый трактат относится к особому виду тибето-монгольской литературы – намтар (биографии), изучению которой посвящено множество работ. В российском востоковедении намтары переводили и исследовали Б. Я. Владимирцов, А. И. Востриков, В. С. Дылыкова, В. П. Андросов, Е. А. Островская, Е. Д. Огнева, Ц. П. Ванчикова, К. В. Орлова, Н. В.

Цыремпилов, И. Р. Гарри, А. А. Туранская, Н. В. Александрова, К. В. Алексеев, Д. Н. Музраева, И. С. Урбанаева, Б. Очиров, А. А. Шиманская и др. В западной историографии жанр намтар исследовали Х. А. Ешке, У. Эванс-Венц, В. Хейсиг, Э. Куинтман, Дж. Боссон, Дж. Туччи, Дж. Д. Виллис, Д. Снеллгроув, К. Дауман, М. Капстейн, Х. Кабезон, Р. Джексон, Дж. Робинсон и др.

В российском востоковедении биография Дже Цонкапы являлась предметом исследований В. П. Васильева, О. М. Ковалевского, Г. Ц. Цыбикова, Б. Я. Владимирцова, Ф. И. Щербатского, Е. Е. Обермиллера, Б. Б. Барадийна, Ю. Н. Рериха и др. В западном востоковедении биографию Цонкапы исследовали Р. Кашевский, Р. Турман, А. Берзин и многие др.

Личность и творчество Чахар-геше изучали такие ученые, как Ц. Дамдинсурэн, Д. Цэрэнсодном, В. Хейсиг, Ч. Алтангэрэл, Л. Хурэлбаатар, Р. Отгонбаатар, О. Дэмчигмаа, Р. Номтоев, Б. Я. Владимирцов, Р. Е. Пубаев, А. Д. Цендина, С.–Х. Сыртыпова, М. В. Аюшеева и др.

Изучению трактата «Большой намтар» Цонкапы Чахар-геше посвящены работы В. П. Васильева, Р. Кашевского, М. Капстейна, Ч. Рамбла, Ш. Биры, Очи, Д. Наранцэцэг, Г. Ц. Цыбикова, Р. Е. Пубаева и др.

Вероятно, впервые биографию Дже Цонкапы исследует выдающийся российский ученый-синолог, один из основателей русской буддологии В. П. Васильев (1818-1900). В 40-е годы XIX в. В. П. Васильев, находясь в командировке в Пекине, ведет переписку с О. М. Ковалевским (1801-1878), в которой затрагивается биография Дже Цонкапы. Из переписки следует, что О. М. Ковалевского интересовала биография Дже Цонкапы, но поскольку книга с биографией Дже Цонкапы в то время стоила очень дорого, В. П. Васильеву не удалось ее приобрести даже для своего учителя. Через год В. П. Васильев пишет О. М. Ковалевскому, что пока довольствовался лишь выпиской из пространной биографии Дже Цонкапы. К периоду окончания Казанского университета В. П. Васильев пишет работу «Материалы для биографии Цзонхавы», представляющую собой конспективный перевод восьми глав монгольской биографии Цзонхавы. Не указано, с какого сочинения сделан перевод, однако названия глав на

монгольском языке, которые оставил В. П. Васильев дословно соответствуют названиям глав, указанных в колофонах большой биографии Цзонхавы, написанной Чахар-геше [Пубаев, 1970: 40].

В 1903 г. Б. Б. Барадийн (1878-1937), будучи вольнослушателем С.-Петербургского Университета по поручению Императорской Академии Наук совершает поездку в Забайкальскую область для сбора материала. Поездка становится подготовкой Б. Б. Барадийна к путешествию в Тибет в 1906 г. В этой поездке Б. Б. Барадийн описывает биографию Дже Цонкапы «Брод веры», написанной Кедруп Дже Гелек Пелсанпо (1385-1438) в «Дневнике путешествия по Амдо» на 27 л. (Лл. 167-194). Также в этот «Дневник» вошли списки важнейших сочинений Цонкапы (Лл. 195-198) и биографий (Лл. 194-195) [Савицкий, 1990: 22]. «Эта подробная биография знакомит со всеми моментами жизни Цзонхавы и имеет сравнительно небольшой налет легендарности. Подробное изложение этой же биографии дал Е. Е. Обермиллер в своей статье о Цзонхаве» [Савицкий, 1990: 152].

В 1913 г. при издании текста русского перевода «Лам-рим чэн-по» Г. Ц. Цыбиков написал обширное предисловие, которое посвящено главным образом биографии Цонкапы и характеристике его основного сочинения. Это предисловие озаглавлено «Цзонхава и его сочинение Лам-рим чэн-по» [Цыбиков, 1981, т. 2: 5]. В примечаниях говорится, что Г. Ц. Цыбиков при описании биографии Цонкапы использовал «Источник всех благ и счастья» Чахар-геше агинского издания. Также Г. Цыбиков использовал тибетскую биографию Цонкапы [‘Jam mgon chos kyi rgyal po tsong kha pa chen po’i rnam par thar pa thub bstan mdzes pa’i rgyan gcig ngo mtshar nor bu’i phreng ba, 376 ff.], написанную Лосанг Тринле Намгьелом в 1843-1845 гг.

В 1919 г. профессор Б. Я. Владимирцов в лекции «Буддизм в Тибете и Монголии» отмечал: «Цзонкаба и его ближайшие ученики оставили обширные сочинения, касающиеся почти всех сторон буддизма и тех отделов знания, которые признаются в буддизме прикладными; но вся эта огромная литература, чрезвычайно интересная для познания не только одного ламаизма, но и буддизма

вообще, остается почти совершенно неизвестной европейцам, неизученной. Мало знакомы европейцы и с биографией самого Цзонкабы, хотя источников и пособий имеется чрезвычайно много: на тибетском и монгольском языках существуют многотомные биографии знаменитого буддиста, существует целая литература, посвященная его личности и его произведениям» [Владимирцов, 1919: 20].

Биографию Цонкапы исследовали Ф. И. Щербатской и Е. Е. Обермиллер. Так, летом 1930 г. по настоянию бурятских лам Е. Е. Обермиллер приступает к изучению знаменитого сочинения Цонкапы «Legs bshad snying po», об этом он впервые сообщает в своем письме Ф. И. Щербатскому от 2 июля 1930 г. Ответ от Ф. И. Щербатского последовал незамедлительно (письмо от 18 июля 1930 г.): «...Собирайте исторические данные о Цзонхаве и его учениках. Legs bshad snying po непременно прочитайте» [Хамаганова, 1998: 124]. В 1949 г. Ю. Н. Рерих опубликовал английский перевод «Синей Летописи» Гой-лоцавы Шоннупэла (1392—1481), осуществленный с тибетского при поддержке Гендун Чопела, где есть небольшая глава о жизни Цонкапы. В 2001 г. вышел перевод «Синей Летописи» на русском, который выполнили О. В. Альбедиль и Е. Ю. Харькова [Шоннупэл, 2001].

После некоторого перерыва, во второй половине XX в. возобновляются российские тибетологические исследования. А. Кугявичус переводит на русский язык главный труд Цонкапы «Ламрим Ченмо». В этом издании представлена краткая («сущностно сжатая») биография Цонкапы. «Ее источником является «Биография Доброго Покровителя, Царя Дхармы, Великого Цонкапы – прекрасное украшение Учения Муни, именуемое «Ожерелье из удивительных драгоценных камней», написанная Гьялванг Чойдже Лосанг Тринле Намгьелом [Rgyal dbang chos rje blo bzang 'phrin las nam rgyal] в 1845 г. Как было сказано младшим наставником Далай-ламы Йондзин Тичжанг Ринпоче, «эта биография считается лучшей, поскольку подробно излагает все достоверные черты жизни Цонкапы, какие только упоминались в предыдущих его биографиях» [Чже Цонкапа, 1994: XXIX]. Также А. Кугявичусом переведен и опубликован на

русский язык второй главный труд Цонкапы «Нагрим ченмо» [Чже Цонкапа, 2011].

Опубликованы на русском языке переводы автобиографии Цонкапы [Rtogs brjod 'dun legs ma], выполненные М. Малыгиной [2011] и Ч. Монгуш [2017]. Сжатую биографию «Жизнь Цонкапы», частично основанную на беседе с геше Нгавангом Даргье, написал А. Берзин. В. П. Андросов для БРЭ подготовил статью «Цонкапа» [2017].

В 2004 г. исследуемый трактат Чахар-геше «Источник всех благ и счастья» был опубликован в переводе на современный монгольский язык Д. Наранцэцэг [Чахар гэвш Лувсанцултим, 2004]. В 1971 г. на немецком языке вышла книга монголоведа и тибетолога Р. Кашевского в 2-х томах. В первом томе представлен перевод с комментариями, во втором томе – факсимиле монгольского и тибетского текстов «Большого намтара» [Kaschewsky, 1971]. В 1982 г. в Дхарамсале издана книга на английском языке Р. Турмана «Жизнь и Учения Цонкапы», содержащая краткую биографию Цонкапы, изложенную Геше Нгавангом Даргье на основе стандартных биографий [Thurman, 2006]. Все известные биографии Цонкапы на тибетском языке были сведены в «Антологию биографий великого Цонкапы» [Rje btsun tsong kha pa chen po'i rnam thar phyogs bsgrigs] в 4-х томах [Rje btsun, 2015], которая была опубликована в КНР в 2015 г. издательством Ktung go'i bod rigs pa'i dpe skrun khang (Китайское издательство тибетских наук). Всего в антологию вошло 46 произведений.

В статье профессора Дэвида Грея отмечено, что Цонкапа, будучи ключевой личностью в истории тибетского буддизма, является несколько аномальной фигурой в западной науке, широко известным, но малоизученным. Его имя известно тем, у кого есть даже случайное знакомство с тибетским буддизмом. Несмотря на то, что многие его произведения были переведены и изучены на Западе, его биографии остаются непереуведенными, что оставляет мало ресурсов для изучения его жизни и трудов для тех, кто не владеет тибетским языком [Grey, 2009: 95]. Ситуацию улучшает работа доктора Туптен Джинпы, личного переводчика Его Святейшества Далай-ламы XIV Тендзин Гьяцо. В 2019 г. к

празднованию 600-летия ухода в Нирвану Дже Цонкапы публикуется его крупная работа «Цонкапа: Будда в Стране снегов» [Thupten Jinpa, 2019], написанная с использованием практически всех существующих тибетских намтаров Цонкапы, в которой Туптен Джинпа также ссылается на «Большой намтар» Чахар-геше.

К поздним тибетским намтарам следует отнести намтар Цонкапы известного буддийского деятеля Кенсур Агван Ньимы [mkhan zur ngag dbang nyi ma, 1907-1990]. Намтар Цонкапы Агван Ньима включает в свой чойджун «Светильник цитат из классических трудов по истории буддизма» [Chos 'byung lung rigs sgron me], в котором он занимает большую часть произведения [Ngawang Nyima, 2003].

Таким образом, в востоковедной науке сложилась противоречивая ситуация с широкой известностью личности Цонкапы и его малой изученностью, поскольку ни одна крупная биография Цонкапы еще не переведена на русский язык. Характеризуя степень изученности темы, необходимо отметить, что, несмотря на известность личности Цонкапы, его биография не становилась предметом комплексного исследования. Историко-литературный памятник «Источник всех благ и счастья» в российском востоковедении также еще не подвергался системному анализу. Это обусловило выбор темы и постановку исследовательской цели.

Гипотеза исследования. Можно предположить, что «Большой намтар» Чахар-геше мог появиться только в результате взаимодействия трех цивилизаций – тибетской, китайской и монгольской на рубеже XVIII-XIX вв. как уникальный историко-культурный памятник, отражающий особенности развития научной мысли тибетцев и монголов в этот период. Этим объясняется особая роль этого произведения в распространении буддизма в Монголии.

Объектом исследования являются тибетская и монгольская версии трактата Чахар-геше Лосанг Цултима «Источник всех благ и счастья: жизнеописание великого всеведущего Дже Цонкапы, изложенное легким для понимания образом».

Предмет исследования – источниковедческая реконструкция этапов становления личности Дже Цонкапы в контексте исторических событий, происходивших во Внутренней Азии в XIV-XV вв.

Цель диссертации – ввести в научный оборот и дать источниковедческую характеристику источнику «Большой намтар» Чахар-геше как уникальному образцу тибетской и монгольской исторической литературы конца XVIII – нач. XIX вв.

Достижение цели предполагает решение следующих исследовательских задач.

1. Выявить историческую значимость и специфику трактата. Рассмотреть исторический генезис биографий Цонкапы и предложить периодизацию развития биографий Цонкапы на ранний, средний и поздний периоды.

2. Изучив творческую биографию и письменное наследие автора, определить историческое место трактата в творчестве Чахар-геше. Выявить исторические причины и обстоятельства написания сочинения.

3. Выполнить источниковедческий анализ самого источника, его структуры и содержания.

4. Исследовать на основе перевода и анализа первой главы источника традиционную буддийскую историографию личности Цонкапы.

5. Изучить обстоятельства рождения Цонкапы и встречи с первым буддийским учителем Дондуп Ринченем; рассмотреть гипотезу о монгольском происхождении Цонкапы.

6. Проанализировать курс обучения Цонкапы в Центральном Тибете, выделить основное направление обучения Цонкапы. Выявить этапы становления личности Цонкапы в трактате Чахар-геше.

Хронологические рамки исследования включают весь период возникновения намтаров Цонкапы (XIV - XXI вв.).

Территориальные рамки исследования охватывают Тибет, Китай, Монголию и Россию.

Источниковая база исследования. Основными источниками для данной работы стали две версии намтара, написанные Чахар-геше на тибетском и монгольском языке на рубеже XVIII-XIX вв. Версия на тибетском языке изучалась на основе двух источников:

1. Ксилограф из тибетского фонда ЦВРК ИМБТ СО РАН – Rje thams cad mkhyen pa [tsong kha pa chen po'i nram thar go sla bar brjod pa bde legs kun gyi 'byung gnas](#) («Источник всех благ и счастья: жизнеописание всеведущего Дже Цонкапы, изложенное легким для понимания образом»): в 9-ти главах, шифр 156.

2. Ксилограф в 11-ти главах «Источник всех благ и счастья...» из пекинского сумбума Чахар-геше (BDRC, шифр MW23151).

Монгольская версия была рассмотрена на основе экземпляра Гусиноозерского дацана, хранящегося в монгольском фонде ЦВРК ИМБТ СО РАН. – Qamuγ-i ayiladuγči Boyda Ćongkapa-yin ĉadiγ medeküi-e kilber-iyer ügülegsen sayin amuyulang bügüde γarqu-yin onun kemegdekü («Источник всех благ и счастья...»): в 11 гл. Ксилограф, шифр М II 300.

Также были использованы другие тибетские источники по биографии Дже Цонкапы из «Антологии биографий великого Цонкапы» и электронного архива BDRC. Для изучения личности автора трактата Чахар-геше Лосанг Цултима был использован текст из монгольского фонда ЦВРК – Getülgegči degedü blam-a adlidqal-ügei aĉitu boyda Sumati Šila Širi Badr-a-yin gegen-ü yerüngkei-yin jokiγal namtar-i tobĉi-yin tedüi ügülegsen süsüg-ün lingua-yi müšiyelgegči naran-u genel degedü mör-i geyigülün üiledügči kemegdekü orušiba («Солнечный свет, освещающий высший путь, вызывающий улыбку лотоса веры: кратко изложенное обычное жизнеописание досточтимого высшего несравненного Богдо Сумати Шила Бхадры гэгэна»): в 2 т. Ксилограф, шифр МП-144-145. Биография Чахар-геше, написанная его учеником Лосанг Самдуп Ньимой.

Отдельный блок источников составили ксилографы и рукописи на классическом монгольском письме по биографии Цонкапы из монгольского фонда ЦВРК ИМБТ СО РАН: Boyda Ćongkapa-yin namtar («Жизнеописание Богдо Цонкапы»). Рукопись, шифр КМ-972; Boyda Zongkapa-yin gegen-ü namtar-aĉa eng

terigün бүлүг orusiba («Первая глава их жизнеописания Богдо Цонкапы гэгэна»): в 9-ти гл. Ксилограф, шифр М II 57; Üy-e бүгүде-dür qaqaçal ügei ögüsin soyurq-a («...во все времена прошу неразлучно покровительствовать»): в 9-ти гл. Ксилограф, шифр М II-148; Erketü Šigimuni-yin ğayıqamšiy nom-un türü yosu-yi endegürel ügei bariči qoyaduğar ilayuşan sayin oyutu erkin nom-un qayan šašin-u ejin Boyda bĈongqaba-yin ilerkei boluşan tuıjı oruşiba («Ставшая явной удивительная история жизни высшего Царя Дхармы, Владыки Учения Богдо Цонкапы Второго Победителя Лобсанга Дакпы безошибочно держащего удивительную традицию Дхармы Владыки Шакьямуни»). 32 л. Рукопись, шифр М III-776; Boyda Zongkaba-yin namtar-ača bayulayuşan tobši amui («Краткие записи из биографии Богдо Цонкапы»). 2 л. Рукопись, шифр М III 1388.

В работе дополнительно использовались: сочинение Туптен Джинпы «Цонкапа: Будда в Стране снегов» [2019] и работа Сонам Церинга «Роль текстов в формировании школы Гелук в Тибете середины XIV и XV веков» [Sonam, 2020], а также другие материалы, касающиеся биографии Цонкапы.

Методология и методы исследования. Исследование базируется на методологии типологического научно-исторического анализа, разработанного классиками отечественной источниковедческой школы в области буддологии – Ф. И. Щербатским и О. О. Розенбергом. Данный подход соотносится с соответствующими положениями Программы трансрегионального изучения буддизма, разработанной В. И. Рудым при участии Е. П. Островской и Е. Д. Торчинова. Методологическую основу исследования составляют принципы историзма, научной объективности и системности. Из методики сравнительно-исторического анализа привлечены методы конкретного описания текстов, аналитического сопоставления с аналогами, их содержательной классификации и хронологической периодизации. С их помощью источники изучены в конкретном социо-культурном контексте и в трансформации на различных этапах развития.

Методами исследования послужили источниковедческий анализ и синтез. С помощью первого метода изучено происхождение источника, его структура и содержание, установлено авторство. Второй метод позволил сопоставить его с

другими источниками и выявить особенности, отражающие специфику социально-культурного контекста, в котором оно было создано.

При переводе изучаемого текста нами используется метод, совмещающий принципы лингвистической точности перевода и передачи смысла. Эта методика используется в большинстве переводов тибетских буддийских текстов как западными, так и российскими исследователями (Д. Хиггинс, А. А. Базаров и др.).

Научная новизна исследования.

1. В научный оборот впервые вводится монголо-тибетоязычное произведение жанра *намтар* «Источник всех благ и счастья» Чахар-геше, подробно излагающее жизнь Цонкапы. Настоящая работа является первой попыткой системного исследования трактата в российском востоковедении на основе перевода с тибетского языка и классической монгольской письменности.

2. Проанализирован исторический генезис жизнеописаний Цонкапы с установлением периодизации и с краткой характеристикой наиболее значительных произведений каждого периода. Предлагается выделение намтаров Цонкапы в отдельное направление тибето-монгольской агиографической литературы в силу их значительного количества, тематического и жанрового разнообразия.

3. Определено историческое место трактата в творческой биографии его автора Чахар-геше. Для этого была рассмотрена его подробная биография «Солнечный свет» в 2 томах и тибетское письменное наследие в 10 томах.

4. Дана палеографическая и источниковедческая характеристика тибетской и монгольской версий «Источника всех благ и счастья». Представлен перевод XI главы тибетской и монгольской версий источника, содержащей сжатую биографию Цонкапы. Сравнительно-сопоставительный анализ переводов позволил выявить отличия тибетской и монгольской версий.

5. На примере Цонкапы выявлена доктринальная буддийская историография личности, опирающаяся на признание перерождений т.н. потока ума личности и существования прошлых и будущих жизней. Продемонстрирована роль института перерожденцев в Тибете и Монголии.

6. Выявлена роль первого учителя Цонкапы Чойдже Дондуп Ринчена в определении направленности обучения Цонкапы. Рассмотрена гипотеза о возможном монгольском происхождении Цонкапы на основе анализа имени отца Цонкапы, названия рода и места рождения.

7. Впервые проанализирован курс обучения Цонкапы в Центральном Тибете, в котором акцент был сделан на изучение мадхьямаки – срединного воззрения. Выявлены этапы становления личности Цонкапы в трактате Чахар-геше.

Основные положения, выносимые на защиту.

1. Появление «Большого намтара» было вызвано необходимостью в доступном изложении биографии Цонкапы на монгольском языке. Тибетский вариант произведения Чахар-геше создает позже (по просьбе своего учителя Акья Ринпоче), что подтверждает его востребованность и в Тибете.

2. Трактат рассматривается как важное историческое свидетельство взаимодействия трех цивилизаций – тибетской, китайской и монгольской на рубеже XVIII-XIX вв. (Место рождения автора – Внутренняя Монголия. Основное образование он получил в монастыре тибетского направления Юн-Хэ-Гун в Пекине под руководством Акья Ринпоче, считающегося воплощением отца Цонкапы).

3. Предлагается следующая периодизация развития намтаров Цонкапы: ранний (XIV-XV вв.) – прижизненные и ранние посмертные биографии; средний (XV-XVII вв.) – создание зрелых биографий; поздний (XVIII-XXI вв.) – составление энциклопедических биографий.

4. Буддийская историография личности на примере ламы Цонкапы, включает три ресурса: 1. «Историческое» первое упоминание. 2. Пророчества. 3. Истории прошлых жизней (джатаки).

5. Становление личности Цонкапы в трактате Чахар-геше можно выявить следующими этапами:

– предшествующие рождению подтверждения величия личности, сформированные благодаря т.н. буддийской историографии;

– рождение, происхождение великого реформатора было связано с крупными историческими изменениями, имевшими место в Азии в XIII-XIV вв.;

– обучение, знаковая встреча маленького Цонкапы с его первым буддийским учителем Чойдже Дондуп Ринченем, принявшем его на воспитание в самом малом возрасте, и заменившим ему его родителей. Рекомендации Дондуп Ринчена по изучению конкретных текстов определили весь дальнейший курс обучения Цонкапы в Центральном Тибете.

6. Величина «Большого намтара» исходит из мотивации Чахар-геше о распространении буддизма среди простых монголов-аратов, поскольку Чахар-геше полагал, что небольшой намтар породит лишь малую веру.

Теоретическая значимость исследования. Работа представляет ценность для расширения теоретических представлений относительно значимости жизнеописания Дже Цонкапы для исследований в области истории буддизма Тибета и Монголии. Полученные результаты открывают перспективы для дальнейших источниковедческих исследований сочинений намтар, написанных на стыке монгольской и тибетской культур.

Научно-практическая значимость результатов исследования:

Переводы жизнеописаний Цонкапы могут быть использованы специалистами в области буддологии, тибетологии, исторической науки в целом, как при реализации дальнейших научных исследований, так и при разработке образовательных программ. Особенности исторического генезиса и эволюции намтаров, большое количество разных вариантов, их стилистическое разнообразие представляет интерес для специалистов, занимающихся исследованием истории народов и государств Внутренней Азии.

Апробация результатов исследования:

Отдельные положения и результаты исследований были представлены на международных и всероссийских конференциях: «К русско-язычному буддийскому канону» (Москва, 2020), «Сетевое востоковедение» (Элиста, 2020), «Православие и дипломатия в странах Азиатско-Тихоокеанского региона (Улан-Удэ, 2020), IV Международная конференция по монгольскому языкознанию

(Улан-Удэ, 2020), II Международная научно-практическая конференция, посвященная памяти доктора географических наук А. Б. Иметхенова (1941-2016) (Улан-Удэ, 2021), «Наследие Ринчена Номтоева – выдающегося бурятского ученого-филолога, литератора, просветителя» (Улан-Удэ, 2021); «II Январские исторические чтения, посвященные памяти Юрия Петровича Шагдурова» (Улан-Удэ, 2022), «Проблемы литератур Дальнего Востока» (Санкт-Петербург; 2022), Международная конференция по монгольскому и тюркскому языкознанию, посвященная памяти В. И. Рассадина (Улан-Удэ; 2022), Одиннадцатые петербургские тибетологические чтения (Санкт-Петербург, 2022). Результаты исследования изложены в 12 публикациях, 6 из которых опубликованы в журналах, рецензируемых ВАК РФ; 6 – в других изданиях.

Диссертация обсуждалась на объединенном заседании Центра восточных рукописей и ксилографов и лаборатории «Центр переводов с восточных языков» ИМБТ СО РАН 2 сентября 2022 (протокол № 5).

Структура диссертации:

Диссертация состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованных источников и литературы.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во **Введении** обосновываются актуальность темы, объект, предмет, цель и задачи исследования, научная новизна, теоретическая и практическая значимость, структура диссертации. Сформулированы методология исследования, научная гипотеза и положения, выносимые на защиту. Представлены источниковая база и материалы исследования.

Первая глава **«БОЛЬШОЙ НАМТАР» ЧАХАР-ГЕШЕ В КАЧЕСТВЕ ИСТОРИЧЕСКОГО ИСТОЧНИКА** посвящена рассмотрению исторической значимости и источниковедческой специфики исследуемого трактата. Для этого был изучен генезис традиционных жизнеописаний Цонкапы, а также

проанализированы исторические и биографические обстоятельства создания данного трактата.

Параграф 1. Периодизация развития биографий (намтаров) Дже Цонкапы посвящен осмыслению процесса образования большого корпуса намтаров великого буддийского мыслителя с XIV-XXI вв. Изучение биографий в развитии позволило выделить наиболее значимые в каждом периоде намтары Цонкапы. Мы предлагаем разбить периодизацию намтаров на три периода:

1. Ранний (кон. XIV - нач. XV вв.)
2. Средний (кон. XV-XVII в.)
3. Поздний (XVIII-XXI вв.)

К раннему периоду были отнесены девять намтаров Цонкапы. Из них два произведения являются прижизненными, а семь посмертными (начало XV в.)

1. «Автобиография: прекрасные цели» [Rtogs brjod 'dun legs ma]. Дже Цонкапа [Rje tsong kha pa]. Монастырь Ганден [Dga' ldan], приблиз. после 1410 г.

2. «Аудиенция у махасиддхи Лходрака» [Lho brag grub chen dang mjal tshul]. Лходрак Намка Гьенцен [Lho brag nam mkha' rgyal mtshan, 1326-1402]. Приблиз. 1397-1401 гг.

3. «Удивительное жизнеописание великого досточтимого ламы Цонкапы: брод веры» [Rje btsun bla ma tsong kha pa chen po'i ngo mtshar rmad du byung ba'i rnam par thar pa dad pa'i 'jug ngogs]. Кедруп Дже Гелек Пелсанг [Mkhas grub rje dge legs dpal bzang]. Цанг [Gtsang], (Западный Тибет). Приблиз. 1408-1420 гг.

4. «Засеивание драгоценных семян – лаконичных слов из океаноподобного тайного намтара Цонкапы» [Tsong kha pa'i gsang ba'i rnam thar rgya mtsho lta bu las cha shas nyung ngu zhig yongs su brjod pa'i gnam rin po che'i snye ma]. Кедруп Дже Гелек Пелсанг. Монастырь Ганден, приблиз. 1421-1423 гг.

5. «Дополнение к Большому намтару Дже Цонкапы: компендиум благих учений» [Rje tsong kha pa chen mo'i zur 'debs rnam thar legs bshad kun 'dus]. Токден Джампел Гьяцо [Rtogs ldan 'jam dpal rgya mtsho, 1356-1428]. В колофоне нет данных о времени и месте написания.

6. «Чудесный рассказ: чрезвычайно тайная биография Цонкапы» [Tsong kha pa'i gnam thar shin tu gsang ba ngo mtshar rmad du byung ba'i gnam]. Токден Джампел Гьяцо. 8 день 8-го месяца года зайца (22 сентября 1423 г.)

7. «Тайный намтар-моление к святому Дже Ламе» [Tsong kha pa'i gsang ba'i gnam thar gsol 'debs]. Джамьян Чойдже Траши Пелден [Jam dbyangs chos rje bkra shis dpal ldan]. Монастырь Дрепунг Чойкьи Дечен. [Bras spungs chos kyi bde can]

8. «Пиршество удивительных сказаний» [Rmad byung gnam gyi dga' ston]. Лекпа Санпо [Legs pa bzang po]. Прибл. после 1423 г.

9. «Малоизвестный тайный намтар» [Kun gyi thun mong du ma gyur pa'i gsang ba'i gnam thar]. Лекпа Санпо. Приблиз. после 1423 г.

В центре исторического генезиса намтаров Цонкапы находится произведение «Удивительное жизнеописание великого досточтимого ламы Цонкапы: брод веры» ближайшего ученика Цонкапы Кедруп Дже Гелек Пелсанга. К наиболее раннему намтару Цонкапы относят сочинение самого Цонкапы «Автобиография: прекрасные цели». Приблизительное время написания после 1410 г. С другой стороны, тибетский ученый Сонам Церинг пишет, что наиболее ранним намтаром Цонкапы считается произведение «Аудиенция у махасиддхи Лходрака» [Lho brag grub chen dang mjal tshul], написанное предположительно между 1397 и 1401 гг.

До конца XV в. появляются два новых значительных жизнеописания Цонкапы, написанные Кедруп Норсанг Гьяцо (1423-1513) «Краткое повествование о великом Цонкапе и его учениках» (написано в 1491 г.) и Неньинг Кунга Делег (1446-1496) «Переправа верующих» (1492). В дополнение к ним учитель ньингма Неринпа Чиме Рабгье (XV в.) написал четыре коротких биографических произведения, связанных с мастером. Сансанг Неринг Чиме Рабгье (XV в.) принадлежит «Сборник, посвященный жизнеописанию Дже Цонкапы» [Rje tsong kha pa'i gnam thar]. Карнаг Пельджор Гьяцо (XVI-XVII в.) написал «Жизнеописание досточтимого великого Цонкапы» [Rje btsun tsong kha pa chen po'i gnam par thar pa]. На среднем зрелом этапе происходит активное

развитие жизнеописаний Дже Цонкапы, появляются дополнения, в частности, краткие жизнеописания главных учеников.

К наиболее крупным произведениям позднего периода относятся три крупных намтара:

1. «Источник всех благ и счастья» Чахар-геше;
2. Биография Дже Цонкапы, написанная в год воды-зайца (1723) тойон ламой Еше Дондруп Тенпи Гьенценом [Tho yon bla ma ye shes don grub bstan pa'i rgyal mtshan, 1792-1855];
3. «Биография Доброго Покровителя, Царя Дхармы, Великого Цонкапы – прекрасное украшение Учения Муни, именуемое «Ожерелье из удивительных драгоценных камней», написанная Гьелванг Чойдже Лосанг Тринле Намгьелом [Rgyal dbang chos rje blo bzang 'phrin las rnam rgyal] в 1845 г.

К поздним намтарам следует отнести современные намтары Дже Цонкапы, созданные в XX-XXI вв.

В параграфе рассматривается вопрос о выделении намтаров Цонкапы в одно из направлений буддийской агиографической литературы. При знакомстве с биографиями Цонкапы был обнаружен один интересный факт – сочинения, посвященные жизни Цонкапы, на фоне остальных подобных тибетских биографий (Миларепа, Мачик Лабдрон, Марпа-лоцзава, Падмасамбхава и др.) выделяются значительными размерами корпуса.

«Антология биографий великого Цонкапы» в 4-х томах насчитывает 46 произведений. Эволюция, множество и стилистическое разнообразие намтаров Цонкапы, создававшихся на протяжении нескольких столетий дает нам возможность утверждать о возникновении отдельного агиографического направления – *намтары Цонкапы*, среди подобных тибетских произведений биографического жанра.

Отдельным весомым фактором для выделения становится величина масштаба личности Цонкапы, оставившего настолько глубокий след в истории Тибета, что его собственная история жизни продолжает интересовать ученых и в настоящее время. Выделение в одно из направлений намтаров выдающейся

личности позволит четко очертить круг будущих научных изысканий касательно биографии Цонкапы в общем поле тибетоязычных биографических работ.

В параграфе 2. «**Большой намтар**» и творческое наследие Чахар-геше представлено обоснование исторической роли исследуемого намтара в творчестве Чахар-геше. Для решения этой задачи была рассмотрена творческая биография автора Чахар-геше Лосанг Цултима, исторические обстоятельства написания сочинения и выполнен источниковедческий анализ источника.

В рамках данного параграфа также рассмотрена краткая биография Чахар-геше на основе следующих материалов: биография Чахар-геше Лосанг Цултима из монгольского фонда ЦВРК ИМБТ СО РАН; тибетские источники, содержащие краткое описание биографии Чахар-геше; собрание сочинений Чахар-геше на тибетском языке в десяти томах: Cha har dge bshes blo bzang tshul khrims kyi gsung 'bum из электронного тибетского архива BDRC.

Чахар-геше был буддийским монахом из Внутренней Монголии, ставшим знаменитым благодаря своему незаурядному литературному таланту. Он писал свои произведения на тибетском и монгольском языках, а также отдельное место в его творчестве занимают переводные сочинения с тибетского языка на монгольский язык и наоборот.

В 1786 г. Чахар-геше основывает монастырь Карпо ри [Dkar po gi, Цагаан уул] или Ганден чойдзин линг [Dga' ldan chos 'dzin gling]. В 1808 г. организовывает в этом монастыре типографский центр, ксилографы которого впоследствии получили большое распространение среди монголов. Как отмечал биограф Чахар-геше Лосанг Самдуп, главной деятельностью в жизни Чахар-геше стали сохранение, защита и распространение учения ламы Цонкапы во Внутренней Монголии.

В параграфе была рассмотрена творческая биография Чахар-геше и установлено историческое место намтара в ней. Письменное наследие Чахар-геше включает сочинения по философии, астрономии, филологии, поэтике, медицине, тантре, истории, песни реализации, различные инструкции для монахов, руководства по строительству священных объектов и т.д. Множество сочинений

дидактического характера предназначалось для обычных мирян с целью порождения у них веры в буддийское учение. Другие сочинения сугубо монастырские и отражают философские воззрения и ритуально-обрядовые прикладные аспекты буддизма.

Среди этого многообразия жанров и направлений литературы отдельное место занимают исторические произведения. К трем главным историческим трудам Ш. Бира относит «Большой намтар», «Приложение к намтару Дже Ринпоче: источник всех благ и счастья» и заметки по истории Тибета и Монголии. При рассмотрении сумбума Чахар-геше мы наблюдаем, что сочинения, посвященные Цонкапе, преимущественно находятся в I и II томах сумбума. Образ конкретного автора Чахар-геше, насколько мы можем судить по биографическим данным, неразрывно связан с традицией гелук. Чахар-геше был образцовым, высокообразованным монахом и приложил громадные усилия для распространения гелук в Монголии. Поэтому в творчестве Чахар-геше «Большой намтар» занимает центральное место не только как его наиболее знаменитое историческое произведение, но и как произведение, отобразившее жизненные идеи и ценности Чахар-геше.

В период написания намтара (1780-1802) Внутренняя Монголия входила в состав Китая как особая административная единица. Правители Цин были заинтересованы в распространении буддизма среди монголов, поскольку считали, что буддизм, будучи миролюбивой религией способен ослабить их воинственный дух. В создавшейся обстановке духовные устремления Чахар-геше совпали с политическими целями империи Цин относительно распространения буддизма в Монголии. В этот благоприятный для развития буддизма период в Монголии, Чахар-геше создает новый намтар Цонкапы и знакомит монголов с личностью великого буддийского учителя.

Параграф 3. Источниковедческий анализ произведения. Основными источниками для работы послужили два намтара Цонкапы авторства Чахар-геше на тибетском и монгольском языках из фондов ЦВРК ИМБТ СО РАН. Для

сравнения использовался также тибетский намтар из электронного архива BDRC (W23151).

«Большой намтар» встречается в двух комплектованиях: в IX и XI главах. Использованный для перевода и исследования тибетский намтар «Источник всех благ и счастья: жизнеописание великого всеведущего Дже Цонкапы, изложенное легким для понимания образом» [Rje thams cad mkhyen pa tsong kha pa chen po'i rnam thar go sla bar brjod pa bde legs kun gyi 'byung gnas] из тибетского фонда ЦВРК (шифр 156) представляет собой ксилограф без переплета. Размер листов 53x9,5 см.

Сочинение состоит из IX глав в отличие от монгольского варианта гусиноозерского издания (XI гл.). Главы не имеют собственных названий и на титульных листах обозначение главы дается как: «Первая глава из намтара великого всеведущего Цонкапы» и т.д. Источник представлен на 374 листах. I гл. (ka) - 19 л. (1r-19v). На листах 1v и 2r в больших боковых рамках стилизованное изображение узла бесконечности. II гл. (kha) – 20 л. (1r-20r), III гл. (ga) – 24 л. (1r-24r), IV гл. (nga) – 32 л. (1r-32r), V гл. (ca) – 80 л. (1r-80r). На л. 80v по центру печать (красная тушь) с изображением китайского ученого в шапке с двумя расправленными крыльями, держащим табличку с письменами. VI гл. (cha) – 66 л. (1r-66v), VII гл. (ja) – 41 л. (1r-41r), VIII гл. (nya) – 44 л. (1r-44v), IX гл. (ta) – 48 л. (1r-48r). На некоторых титульных и последних листах глав стоит печать (синие чернила) «Фонд рукописей и ксилографов БИОН Ф СО АН СССР инв. №_». В колофоне указано, что писцом является гелонг Лосанг Самдуп Ньима [Dge slong blo bzang bsam grub nyi ma]. Данных о месте и времени издания нет.

В монгольском фонде ЦВРК всего было рассмотрено шесть источников (три ксилографа и три рукописи), связанных с биографией Цонкапы. Из них четыре источника (три ксилографа и одна рукопись) – это рассматриваемый «Большой намтар». Первый ксилограф – издание Гусиноозерского дацана, два других ксилографа – дублетные агинские издания меньшим форматом, чем гусиноозерское издание, размер листов 44x9 см. В агинском издании отсутствуют две последние главы X и XI, в отличие от гусиноозерского издания. Два агинских

экземпляра отличаются друг от друга лишь добавлением информации о лицах, участвовавших в издании и благопожелания в экземпляре М II-148 (68v-70r) и отсутствием титульного листа в нем же. Другой агинский экземпляр намтара под шифром М II 57 входил в личную коллекцию книг известного бурятского востоковеда Г. Цыбикова. Печать «Из книг Г. Ц. Цыбикова №» присутствует на всех титульных листах отдельных глав ксилографа.

Для перевода и исследования монгольского намтара было выбрано издание «*Qamuy-i ayiladuγci boyda čongkapa-yin čadiy medeküi-e kilber-iyer ügülegsen sayin amuyulang bügüde γarqu-yin orun kemeγdekü*» – ксилограф, отпечатанный в 1870 г. с досок в Хулунг-нурском дацане, состоящий из XI глав.

I глава (ka) монгольского намтара на 16 л. (1r-16r) содержит информацию о предыдущих рождениях Цонкапы и пророчества о приходе Цонкапы в Тибет. II гл. (kha) на 16 л. (1r-14r) описывает рождение Цонкапы, деяния в детстве, принятие монашества, биографию первого учителя в Дхарме Чойдже ламы Дондуп Ринчена. В III гл. (ga) на 23 л. (1r-23r) говорится о начале обучения Цонкапы в Центральном Тибете, постижении сутр и наук; видении лика божества Сарасвати и вступлении под ее покровительство; краткое изложение о реализациях Гуру Рендавы. В IV гл. (nga) на 29 л. (1r-29r) содержится информация о принятии Цонкапой монашеских обетов гелонга; исследовании Ганджура и Данджура; изложении Дхармы многим ламам и ученым; видении лика божества Манджушри и получении от него множества различных упадеш; исследовании тантрических учений; небольшая биография Гуру Умапы. V гл. (ca) на 67 л. (1r-67r) представляет обретение реализаций посредством медитаций во многих уединенных местах; видение ликов многих божеств и Гуру. VI гл. (cha) на 56 л. (1r-56r) описывает учреждение великого молитвенного фестиваля (Монлам ченмо), строительство монастыря Ганден и учреждение в нем молитвенных служб, передача наставлений Джамъян Чойдже о строительстве монастыря Дрепунг и другие деяния по великому распространению Дхармы вместе с изложением историй о статуях Джово в Лхасе. VII гл. (ja) на 44 л. (1r-44r) описывает передачу наставлений Джамчену Чойдже (1355-1435) о строительстве

монастыря Сера и др.; передачу наставлений Шерап Сенге Гегену об установлении коренных молитвенных служб, демонстрация ухода в Нирвану, число сочиненных книг и главные деяния в этой жизни; число священных опор монастыря Ганден и количество главных учеников. VIII гл. (пуа) на 40 л. (1г-40г) содержит биографии ближайших учеников Цонкапы – Гьелцап Дже и Кедруп Дже. IX гл. (та) на 33 л. (1г-33г) содержит биографии Джамьян Чойдже Траши Пелдена, построившего монастырь Пелден Дрепунг, Джамчен Чойдже, построившего монастырь Сера, Далай-ламы Гендун Друбпа, построившего монастырь Ташилхунпо и махасиддхи Шерап Сенге, установившего коренные молитвенные службы.

X гл. (tha) на 15 л. (1г-15г) содержит сжатое значение намтара. В колофоне говорится, что это было написано для пользы людей, не способных удержать в памяти большой намтар. XI гл. (d) на 7 л. (1г-7г) содержит сжатую до сущностных моментов биографию «Сердце намтара» в форме наставления для привнесения намтара Цонкапы в собственную практику. Одним из литературных достоинств данного текста является его поэтическое оформление. Каждая глава в начале и в завершении украшена стихами.

Весьма интересные исторические данные содержатся в пятой главе. Чахар-геше приводит множество стихотворных наставлений из переписок Цонкапы с различными ламами, царями и чиновниками. Среди них есть наставление, адресованное сыну монгольского царя. Составление биографии Цонкапы в большом объеме исходит из прагматичного размышления Чахар-геше: «Маленький намтар зародит у монголов, не знакомых с буддийской традицией, лишь маленькую веру, поэтому надо написать большой намтар, чтобы зародилась большая вера». Чахар-геше предваряет «Большой намтар» двумя цитатами из первых биографий Цонкапы Кедруп Дже, тем самым подчеркнув, что в основу своего произведения он заложил авторитетные официальные сочинения Кедруп Дже.

В параграфе приведен перевод XI главы «Сердце намтара» с тибетской и монгольской версий для сравнительного анализа двух произведений.

Вторая глава **ИСТОЧНИКОВЕДЧЕСКАЯ РЕКОНСТРУКЦИЯ ПРОЦЕССА СТАНОВЛЕНИЯ ЛИЧНОСТИ ДЖЕ ЦОНКАПЫ** посвящена изучению первых трех глав источника, в которых говорится о рождении, вхождении во врата Дхармы и процессе обучения Цонкапы в Центральном Тибете. В параграфе **1. Буддийские представления о личности Дже Цонкапы** раскрывается буддийская историография личности Цонкапы. Историческое описание личности в буддийском представлении связано с теорией перерождений *потока сознания* (индивида) [*sems rgyud*] и включает такое понятие как *истории прошлых жизней* [*'krungs rabs*] личности. Поэтому буддийские историографы для исторического описания великой личности стремятся определить линию преемственности прошлых рождений и некую отправную точку первого упоминания о ней. В результате выявлена традиционная буддийская историография личности.

Анализируются пророчества о Дже Цонкапе, принадлежащие авторитетным в буддийской иерархии лицам. Важным условием, предваряющим буддийские учения, является подтверждение их подлинности. Подлинность учений устанавливается через подтверждение величия передающего их человека. Для доказательства величия личности Цонкапы, Чахар-геше использует инструмент пророчеств. Из многочисленных пророчеств, наиболее важными для тибетских ученых в качестве подтверждения величия личности Цонкапы, являются два пророчества Шакьямуни из «Арья Манджушри Мула-тантры» и «Сутры царя дарования наставлений», поскольку они встречаются в начале большинства биографий Цонкапы.

Основываясь на доказательстве пророчеств, в буддийской культуре народов Внутренней Азии подтверждается чистота и величие передаваемых учений. У адептов, в первую очередь, порождается доверие и уважение к личности учителя, а затем уже и к его учениям как достоверным. Буддийская историография выдающейся личности подразумевает последовательное перечисление повествований о предыдущих жизнях с опорой на совпадения и пророчества.

Жизнеописание Цонкапы начинается именно с этого историографического изложения.

Дается описание легендарного прошлого Цонкапы как бодхисаттвы, входившего в круг учеников Манджушри в далеком прошлом, принявшего обет о распространении учений союза сутры и тантры в будущем в нечистых землях. Изложение 17 рождений Цонкапы – мистическая история, связанная с учителем Умапой, умевшим общаться с божеством Манджушри, который отвечал Умапе на вопрос о предыдущих рождениях Цонкапы. Таким образом, в тибетской историографии была зафиксирована близкая к жизни Цонкапы его линия 17 рождений.

В параграфе **2. Рождение и юные годы** представлен исторический обзор рождения Цонкапы и его деяний в детстве – принятия обетов генина, гецула, взаимодействия с первым буддийским наставником Чойдже Дондуп Ринченем. Здесь также кратко рассмотрена историография монастыря Кумбум и предложена гипотеза монгольского происхождения Цонкапы. Описываются место рождения Цонкапы – регион Амдо, родители и род – Мэл. Чахар-геше приводит необычные знаки и сны родителей перед рождением Цонкапы, свидетельствующие о величии будущего сына. Чахар-геше также описывает маленького Цонкапу, как совершенно не имевшего отрицательных качеств, то, как родители поручили воспитание своего маленького сына Чойдже Дондуп Ринчену и первые буддийские знания Цонкапы, полученные от Чойдже. Представлены краткие исторические заметки о монастыре Кумбум, построенном на месте рождения Цонкапы, и также изложена история необычного сандалового дерева, выросшего там. Рассмотрен актуальный для монгольского мира вопрос о возможном монгольском происхождении Цонкапы. Основанием для анализа стали данные из сочинения Чахар-геше, касающиеся имени отца Цонкапы – Даракхаче, места его рождения – региона Амдо и племенного образования – Мэл, которое Кедруп Дже называет *дхарма-родом* [gdung chos].

Параграф **3. Обучение в Центральном Тибете**. Здесь представлена характеристика процесса обучения Цонкапы в Центральном Тибете, выделение

исторической специфики развития буддизма в географических пределах Амдо–Центральный Тибет и характеристика основной направленности обучения Цонкапы. Перед отправлением в Центральный Тибет для получения образования Цонкапа получает от Чойдже ламы подробную инструкцию по обучению подобную карте, в которой сделан акцент на изучение текстов мадхьямаки. Цонкапа запоминает ее наизусть и в дальнейшем следует ей. Подробно описываются путешествия Цонкапы из монастыря в монастырь и получение от великих учителей различных учений. Постепенно у Цонкапы появляются ученики, при увеличении числа которых многие геше стали говорить, что прежде в Тибете не появлялось подобного ученого ламы. В завершении главы Чахар-геше кратко повествуется о реализациях ламы Рендавы.

Таким образом, жизнь Дже Цонкапы можно разделить на несколько периодов, одним из наиболее интересных является этап его биографии, условно называемый «ранний» или «амдоский». В это время на судьбу будущего великого реформатора и мыслителя оказало влияние несколько человек. Из них наибольший научный интерес вызывает буддийский монах Дондуп Ринчен [chos gje don grub rin chen, 1309-1385]. В исторической литературе Тибета взаимоотношения учителя и ученика, Дондуп Ринчена и Цонкапы, рассматриваются как образцовые. Это подтверждают факты из жизни реформатора. Дже Цонкапа в своей блестящей и политически сложной жизни всегда хранил в памяти образ своего учителя. Общаясь со своими многочисленными учениками, он очень часто приводил пример своего первого учителя.

Необходимо подчеркнуть, что фрагмент истории взаимоотношений учителя и ученика – Дондуп Ринчена и Цонкапы в работе Чахар-геше «Источник всех благ и счастья» является фундаментальным историческим свидетельством о важнейших религиозных и культурных процессах, имевших место на обширных территориях Северо-Западного Китая в период XIV в. и повлиявших на развитие буддизма во всей Внутренней Азии.

В **Заключении** представлены результаты проведенного исследования, а также обозначены перспективы дальнейшего изучения жизни и трудов Цонкапы.

Рассмотрение генезиса биографий Цонкапы позволяет сделать следующие выводы. Во-первых, развитие биографий можно разделить на три периода: ранний XIV-XV вв., когда после смерти великого реформатора его современники пытались зафиксировать события его биографии; средний конец XV-XVII вв., когда последователи, жившие после смерти, дособирали многочисленные невошедшие в предыдущие биографии детали, и сформировали основные разделы биографического повествования; поздний XVIII-XXI вв. – период создания энциклопедических биографий, вобравших в себя все предыдущие работы, и данные из других исторических источников (чойджуны, монастырские летописные хроники). Происходит окончательная канонизация биографических описаний.

Во-вторых, существует необходимость выделения намтаров Цонкапы в отдельное направление в силу двух главных факторов: 1. Массив биографического наследия относительно личности Цонкапы настолько велик, что перекрывает все остальные известные биографии; 2. Данная биография становится эталоном для адептов и последующих биографий в главенствующей во Внутренней Азии школе – гелук, и является ярким сюжетом во многих исторических работах, не относящихся к намтарам.

Историческая социальная реальность способствовала созданию источника. Совпали целеполагания правителей империи Цин и Чахар-геше о распространении буддизма среди монголов. Несмотря на формальное принятие буддизма, простых монголов Внутренней Монголии, он мало интересовал. Но Чахар-геше решительным образом повлиял на развитие буддизма в родном крае. Его академические знания и чистое монашеское поведение вызывали доверие к нему у земляков. С их помощью он строит монастырь Цагаан-уул, а затем печатню при нем. В проекте «Большой намтар» финансово его поддерживает руководитель хошуна – Церендондов, отец его ближайшего ученика Лосанг Самдула.

Источниковедческий анализ источника позволил выявить следующие особенности:

1. Это наиболее крупная биография Цонкапы, ставшая популярной в Монголии, Тибете, а также России – печатается в двух монастырях Бурятии (Гусиноозерском и Агинском) в конце XIX в.

2. Уникальность проекта «Большой намтар», заключающаяся в создании большой биографии Цонкапы в кон. XVIII в. – нач. XIX на монгольском и тибетском языках одним лицом – Чахар-геше.

3. Актуальность содержания «Большого намтара» в современных исторических исследованиях. Ученые Востока и Запада продолжают обращаться к нему в своих исследованиях по биографии Цонкапы (Р. Кашевский, Туптен Джинпа, Д. Наранцэцэг).

4. Становление личности Цонкапы в трактате можно выразить следующими главными этапами:

- предшествующие рождению подтверждения величия личности, сформированные благодаря т.н. буддийской историографии;
- рождение, происхождение великого реформатора было связано с крупными историческими изменениями, имевшими место в Азии в XIII-XIV вв.;
- обучение, знаковая встреча маленького Цонкапы с его первым буддийским учителем Чойдже Дондуп Ринченем.

5. На примере ламы Цонкапы, выявлена традиционная буддийская историография личности, включающая 3 ресурса: 1. Первое «историческое» упоминание. 2. Истории прошлых жизней (джатаки). 3. Пророчества, содержащиеся в авторитетных писаниях.

Рождение Цонкапы сопровождалась грандиозными событиями в исторической и религиозной судьбе тибетцев и монголов. Исторический регион – Амдо, где родился Цонкапа, становится центром объединения тибетской и монгольских культур на основе буддизма. Мнение о монгольском происхождении Цонкапы имеет ряд обоснований, приведенных в трактате и требующих дальнейшего изучения.

Специфика развития Северо-Западного Китая в исследуемом произведении рассматривается в качестве сложного этно-социального процесса, имевшего место в XIV в. Формирование новых социальных объединений тибетцев и монгол в имперских условиях династии Юань во многом, определялось буддийским фактором в качестве фундамента происходящих изменений. Хочется также подчеркнуть, что в ходе исследования был выявлен интересный исторический факт, что крупнейший ученый схоласт Внутренней Азии до 15-16 лет практически не получал буддийского схоластического образования. Вследствие этого теоретико-философские достижения Дже Цонкапы выглядят еще более впечатляющими и свидетельствуют о его незаурядных личных качествах.

В целом «Большой намтар» Чахар-геше представляет «эталонную», объединяющую исторические и культурные традиции монголов и тибетцев, биографию Дже Цонкапы, одно из самых значительных произведений жанра намтар, вошедшее в сокровищницу письменной традиции гелук. Литературное наследие двух народов послужило опорой для данного произведения. Интересен тот момент, что произведение сначала создается на монгольском, а затем транслируется по просьбе Акья Ринпоче на тибетский, что стало исключением на фоне традиционной передачи биографий великих буддийских деятелей из Тибета в Монголию.

Стремление Чахар-геше к распространению буддизма среди монголов-аратов оформилось в трех его больших проектах: 1 – строительство монастыря Цагаан-уул; 2 – ознакомление монголов с подробной биографией Дже Цонкапы; 3 – перевод и комментирование сочинений дидактического характера, предназначенных для понимания основных буддийских понятий. Заметим, что Чахар-геше особо беспокоило распространение буддизма среди обычных аратов. Чахар-геше сетовал, что простые монголы мало интересуются буддизмом.

Основные выводы и положения диссертационного исследования изложены в следующих **публикациях**:

**Публикации, в рецензируемых научных журналах, рекомендованных
ВАК Минобрнауки Российской Федерации:**

1. Тушинов Б. Л. Сочинение Чахар-геше «Большое жизнеописание Чже Цонкапы»: развитие буддизма на Северо-Западе Китая в XIV в. / А. А. Базаров, Б. Л. Тушинов // Гуманитарный вектор. – 2021. – Т. 16. – № 3. – С. 191-199 (личный вклад: 0,3 а.л.).

2. Тушинов Б. Л. Большое жизнеописание Дже Цонкапы Чахар-геше: пророчества как подтверждение высокого уровня личности Дже Цонкапы / Б. Л. Тушинов // Вестник Бурятского научного центра Сибирского отделения Российской академии наук. – 2022. – № 2. – С. 149-154.

3. Тушинов Б. Л. Лама Жамбал Доржо Гэгэн и его трактат «Достигший высшей мудрости» / И. Г. Актамов, С. Б. Бухоголова, С. Б. Дашиева, Н. Д. Цыренова, Б. Л. Тушинов // Научный диалог. – 2020. – № 6. – С. 371-385 (личный вклад: 0.2 а.л., индексация в Web of Science).

4. Тушинов Б. Л. К вопросу о происхождении Ламы Цонкапы / Б. Л. Тушинов // Монголоведение (Монгол судлал). – 2021. – Т. 13. – № 3. – С. 416-427 (индексация в Scopus)

5. Тушинов Б. Л. О сочинении дорапта Игнен Чоймпела «Почитание величественного Хан-Бархана: драгоценность-чинтаmani, быстро исполняющая желания» / С. Б. Бухоголова, С. Б. Дашиева, Н. Д. Цыренова, З. А. Дебенова, Б. Л. Тушинов // Oriental Studies. – 2021. – Т. 14. – № 5. – С. 1016-1031 (личный вклад: 0, 2 а.л., индексация в Scopus).

6. Тушинов Б. Л. Жизнеописания Дже Цонкапы как отдельное направление в буддийской исторической литературе / Б. Л. Тушинов // Восток (Oriens). – 2022. – № 3. – С. 173-183 (индексация в Scopus).

Публикации в других изданиях:

7. Тушинов Б. Л. «Большое жизнеописание Дже Цонкапы» Чахар-геше Лобсанг Цултим (1740-1810): об одном необычном методе лечения / Б. Л.

Тушинов // Сетевое востоковедение: Культурные ценности Востока в орбите современных научных исследований: материалы IV Международного научного форума 17-18 декабря 2020 г. / Издание Калмыцкого университета. – 2020. – С. 389-391.

8. Тушинов Б. Л. Роль Жамбал Доржо-гэгэна в российско-монгольских дипломатических отношениях/ И. Г. Актамов, Б. Л. Тушинов // Православие и дипломатия в странах Азиатско-Тихоокеанского региона: Материалы X Международной научно-практической конференции / Улан-Удэ, 2020. – С. 93-97 (личный вклад: 0,3 а.л.).

9. Тушинов Б. Л. Учение Номун-хана Жамбал Доржо гэгэна, адресованное бурятам / С. Б. Бухоголова, Б. Л. Тушинов // Вестник Бурятского государственного университета. –2020. – № 3. – С. 63-70 (личный вклад: 0,3 а.л.).

10. Тушинов Б. Л. Экологическая этика буддизма: ранняя махаянская Śālistamba sūtra / Б. Л. Тушинов // Эволюция и современное состояние ландшафтов и биоты Внутренней Азии: Материалы II Всероссийской научно-практической конференции / Улан-Удэ, 2021. – С. 118-123.

11. Тушинов Б. Л. Монгольский Ганжур: его терминологический аппарат как средство перевода канонических текстов / Б. Л. Тушинов // Материалы Второй всероссийской практической конференции переводчиков буддийских текстов «К русскоязычному буддийскому канону» / Москва, 2021. – С. 281-298.

12. Тушинов Б. Л. «Капельки нектара...»: отзвуки нитишастры Нагарджуны / И. Д. Ван, С. П. Гармаева, Б. Л. Тушинов // Наследие Ринчена Номтоева – выдающегося ученого, литератора, просветителя: сборник научных статей / науч. ред. Б. В. Базаров; отв. ред. Д. В. Дашибалова / Улан-Удэ: Издательство Бурятского государственного университета, 2022. – С. 42-47 (личный вклад: 0,3 а.л.).